

Italy-Crema: Repair and maintenance services of compressors

OJ S 58/2016 23/03/2016

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stogit SpA

Postal address: Via Libero Comune 5

Town: Crema

Postal code: 26013

Country: Italy

For the attention of: Sig.ra Anna Scadelli

E-mail: Anna.Scandelli@stogit.it

Telephone: +39 0373892276

Fax: +39 0373892332

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://www.stogit.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Servizio di manutenzione compressori aria, gruppi elettrogeni e motopompe antincendio per i siti Stogit in Italia — CIG 6621395402.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Lombardia

Emilia Romagna

Abruzzo.

NUTS code ITC4 Lombardia,ITD5 Emilia-Romagna,ITF1 Abruzzo

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Servizio di manutenzione compressori aria, gruppi elettrogeni e motopompe antincendio per i siti Stogit in Italia: centrale di Brugherio (Cinisello Balsamo — MI), centrale di Settala (Settala — MI), centrale di Ripalta (Ripalta Cremasca — CR), centrale di Sergnano (Sergnano — CR), centrale di Bordolano (Bordolano — CR), centrale di Cortemaggiore (Cortemaggiore — PC), centrale di Minerbio (Minerbio — Bo), centrale di Sabbioncello (Tresigallo — FE), centrale di Fiume Treste (Cupello — CH) — (CIG 6621395402).

II.1.6. CPV code(s)

50531300 Repair and maintenance services of compressors, 50532300 Repair and maintenance services of generators

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 1 800 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Proroga temporale di ulteriori 12 mesi rispetto alla durata di 24 mesi del contratto.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Saranno indicate nella documentazione di gara che sarà inviata dall'Ente Aggiudicatore ai candidati la cui richiesta di partecipazione risulterà conforme ai requisiti indicati nel presente avviso.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Saranno indicate nella documentazione di gara che sarà inviata dall'Ente Aggiudicatore ai candidati la cui richiesta di partecipazione risulterà conforme ai requisiti indicati nel presente avviso.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

È ammessa la partecipazione di Imprese temporaneamente raggruppate o raggruppande (R.T.I.) con l'osservanza della disciplina di cui all'art. 37. D.Lgs. n. 163/2006, e di consorzi di imprese, con l'osservanza della disciplina di cui agli artt. 34, 35, 36 e 37 del richiamato Decreto.

Per ciascun componente del raggruppamento temporaneo di imprese o consorzio ordinario dovrà essere specificato il ruolo, l'attività che dovrà svolgere e la quota di partecipazione al raggruppamento.

In sede di offerta dovrà essere dichiarata la quota di partecipazione al R.T.I. o al consorzio ordinario che, per la capogruppo mandataria abbia la quota di maggioranza superiore al 60 % e per l'impresa/e mandante/i, non potrà essere inferiore al 20 % .

È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in forma individuale e contemporaneamente in forma associata (R.T.I., consorzi) ovvero di partecipare in più di un R.T.I. o consorzio, pena l'esclusione dalla gara dell'Impresa medesima e del R.T.I. o consorzi ai quali l'Impresa partecipa.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Sono legittimati a partecipare alla presente gara i soggetti di cui all'art. 34 del D.Lgs. 163/2006.

Le domande dovranno essere corredate dalla seguente documentazione:

I certificati dovranno essere presentati in originale o copia dichiarata conforme all'originale ai sensi e per gli effetti degli articoli 19 e 47 del D.P.R. 445/2000.

Le dichiarazioni autocertificate di seguito elencate, (ai sensi del DPR 445/2000, fornite su carta intestata dell'operatore economico e corredate di fotocopia di valido documento di identità del sottoscrittore) rese dal legale rappresentante ovvero persona munita di necessari poteri.

- 1) Atto costitutivo, statuto del Candidato;
- 2) organigramma nominativo del Candidato;
- 3) certificato di iscrizione, alla Camera di Commercio, Industria e Artigianato della provincia in cui l'impresa ha sede, con annotazione in calce che attesti l'assenza di procedure concorsuali. Nel caso di candidato straniero senza sedi secondarie in Italia è richiesto il certificato di iscrizione agli analoghi registri professionali dello Stato di residenza; qualora tale Stato non preveda l'obbligo di iscrizione in registri professionali, è richiesta una dichiarazione giurata resa innanzi alla competente autorità dello Stato di appartenenza, attestante l'esercizio della professione di imprenditore. I certificati e le dichiarazioni dovranno essere accompagnati da una traduzione giurata in lingua italiana.

Nel caso di organismo non tenuto all'obbligo di iscrizione in C.C.I.A.A. dichiarazione del legale Rappresentante resa in forma di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 con la quale si dichiara l'insussistenza del suddetto obbligo di iscrizione al C.C.I.A.A. ;

- 4) la «Dichiarazione sostitutiva ex D.P.R. n. 445/2000 del Certificato Iscrizione alla Camera di Commercio» del Candidato (modello 17), firmata dal legale rappresentante del Candidato e riportante le generalità di tutti soggetti da sottoporre a verifica ai sensi dell'art. 85 del D.Lgs. n. 159/2011 (utilizzare come riferimento il documento allegato «Elenco Persone Fisiche Controllo Antimafia ex art 85 159-011» (modello18).

5) dichiarazione sostitutiva ex D.P.R. n. 445/2000 familiari conviventi (modello 18/1) redatta dai soggetti da sottoporre ai controlli antimafia ai sensi dell'art. 85 del D.Lgs. n. 159/2011, inerenti i loro familiari conviventi.

È compito del Candidato verificare che il modello 18/1 è rispondente al modello equivalente disponibile sul sito web della Prefettura della Provincia dove il Candidato ha sede legale ovvero, per il Candidato straniero senza sede secondaria in Italia, della Prefettura delle Province in cui i soggetti richiedenti di cui all'art 83 commi 1 e 2 del D. Lgs. 159/2011, hanno sede. Nell'ipotesi di discordanza fra i due modelli, le dichiarazioni sostitutive dovranno essere rese utilizzando il modello della Prefettura in questione.

6) dichiarazione sulla insussistenza di cause ostative ai sensi del D.Lgs. 159/2011 (cd. Normativa Antimafia) redatta dai soggetti da sottoporre ai controlli antimafia di cui al precedente punto 5 (modello 18/2);

7) certificato penale del Casellario Giudiziale dei soggetti di cui all'art. 38 comma 1 lettera c) del D. Lgs 163/2006;

8) visura senza valore di certificazione delle iscrizioni di cui al casellario giudiziale relativa ai soggetti di cui all'art. 38 comma 1 lettera c) del D. Lgs 163/2006;

9) certificato dei carichi pendenti relativi ai soggetti di cui all'art. 38 comma 1 lettera c) del D. Lgs 163/2006;

10) certificato dell'anagrafe delle sanzioni amministrative dipendenti da reato (relativo alla Società);

11) il Patto Etico e d'integrità sottoscritto per accettazione (modello 16):

12) dichiarazione preliminare di impegno che prevede in particolare:

a) il consenso e l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D.lgs. n. 196/03; (Tale dichiarazione dovrà essere redatta in conformità al modello 9).

b) l'accettazione dei principi previsti dal Codice Etico di Snam;

c) la presa visione e presa atto dei contenuti del Modello 231 consultabile sul sito Snam, la dichiarazione di aver adottato ed efficacemente attuato procedure aziendali e comportamenti, nonché di aver impartito disposizioni ai propri dipendenti, idonei a prevenire la commissione, anche tentata, dei reati presupposto di cui al Decreto Legislativo 8.6.2001, n. 231, con la quale il candidato si obbliga nei confronti del Gruppo Snam a mantenerli tutti efficacemente attuati per l'intera durata dei rapporti commerciali con il Gruppo Snam medesimo;

13) autocertificazione attestante la regolarità retributiva, contributiva ed assicurativa;

14) dichiarazione attestante la non sussistenza nei confronti del Candidato delle condizioni di cui all'art. 38 del D.Lgs.163/2006. (Tale dichiarazione dovrà essere redatta in conformità al modello 6).

15) autocertificazione attestante il possesso dei requisiti di cui al D.Lgs. n.81/2008; (Tale dichiarazione dovrà essere redatta in conformità al modello 15);

16) dichiarazione circa la sussistenza o meno di eventuali forme di controllo o di collegamento a norma dell'articolo 2359 del codice civile con altri soggetti;

17) dichiarazione (relativa alla Società) sulla insussistenza di cause ostative ai sensi del D. Lgs. 159/2011 (cd. Normativa Antimafia) oppure un'autocertificazione ex D.P.R. n. 445/2000 sull'eventuale iscrizione nelle White List di una Prefettura ovvero una documentazione antimafia in corso di validità utilizzata in altri procedimenti.

Nel caso di raggruppamento temporaneo di imprese o di consorzi ordinari di cui all'art. 34, comma 1, lett. e) del D.Lgs. 163/2006, i certificati e le dichiarazioni di cui ai punti da 1) a 17) devono essere rilasciati da ogni singola impresa costituente il R.T.I. o il consorzio.

Nel caso di consorzi di cui all'art. 34, comma 1, lett. b) e c) del D.Lgs. 163/2006, i certificati e le dichiarazioni

di cui ai punti da 1) a 17) devono essere rilasciate oltre che dal consorzio stesso, anche dall'impresa o dalle

imprese consorziate espressamente designate quali esecutrici delle prestazioni oggetto di appalto.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Saranno accettate esclusivamente domande corredate dalla dichiarazione, firmata dal legale rappresentante (ovvero da persona munita dei necessari poteri), in conformità alle disposizioni del D.P.R. n. 445/2000, attestante:

1. di aver conseguito, in qualità di appaltatore principale (o di società capogruppo nel caso di raggruppamento temporaneo di imprese), negli ultimi 3 anni, almeno un contratto, di tipologia analoga all'oggetto del presente bando, per un importo non inferiore a 800 000 EUR (ottocentomila/00) o valore equivalente in valuta, al cambio ufficiale. Di tale contratto, dovrà essere fornita idonea documentazione che indichi, almeno, i dati relativi a: committente, caratteristiche tecniche del servizio, tempi di esecuzione, strumentazione/tecnologia utilizzata, numero di operatori impegnati, importi contrattuali. Non è ammesso coprire il requisito richiesto con più contratti.

2. di aver conseguito, un fatturato medio annuo, relativo agli ultimi 3 anni di esercizio (2012, 2013 e 2014), per lo svolgimento di servizi analoghi all'oggetto del presente bando, il cui valore totale non sia inferiore a 2 000 000 EUR (duemilioni/00), o valore equivalente in valuta al cambio ufficiale e che il valore nell'anno 2014 non sia inferiore a 1 000 000 EUR (unmilione /00) o valore equivalente in valuta al cambio ufficiale.

Nel caso di Raggruppamenti di Imprese:

— l'impresa Capogruppo dovrà essere in possesso del requisito di cui al punto 1)

— il requisito di cui al punto 2) dovrà essere in solido tra i partecipanti del Raggruppamento di Imprese.

Nel caso di Consorzi, i requisiti indicati ai punti 1) e 2) devono riferirsi al Consorzio stesso.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Saranno accettate esclusivamente le richieste di partecipazione corredate dalla seguente documentazione, firmata dal legale rappresentante (ovvero da persona munita dei necessari poteri), in conformità alle disposizioni del D.P.R. n. 445/2000:

1) La dichiarazione di Conformità delle attrezzature, delle macchine e dei componenti di sicurezza forniti all'Ente Aggiudicatore, ovvero utilizzati presso i siti di quest'ultimo, alla Direttiva 98/37/CE e, ove applicabili, al DPR n. 459 del 1996 e/o al D.Lgs. n. 624 del 1996 e/o al D.Lgs n. 81 del 2008 e successive modifiche e integrazioni.

2) La dichiarazione documentata comprovante la disponibilità di una base operativa in Italia o la disponibilità ad aprirne una in caso di aggiudicazione della gara.

3) Il certificato comprovante il possesso di un Sistema di Gestione per la Qualità (SGQ) in accordo alla norma ISO 9001:2008, relativo al settore merceologico oggetto del Bando

4) Il certificato comprovante il possesso di un Sistema di Gestione Ambientale (SGA) in accordo alla norma ISO 14001 (Nota: in mancanza di SGA, il candidato dovrà presentare dichiarazione che attesti l'impegno ad attenersi ai documenti normativi/tecnici ambientali del sistema di gestione integrato HSE dell'Ente Aggiudicatore e ad elaborare autonomamente proprie procedure e strumenti atti a gestire gli aspetti ambientali inerenti le attività oggetto del Bando).

5) La dichiarazione di avere disponibilità di personale ed attrezzature a copertura dell'attività di Stogit di cui al presente bando e di poter eseguire le attività oggetto del presente Bando in almeno 3 Siti contemporaneamente.

6) La dichiarazione che, in caso di aggiudicazione, le risorse che accederanno ai Siti Stogit saranno oggetto della formazione sulla «Direttiva Seveso», e che i documenti che dovranno

essere citati sul verbale di formazione saranno i seguenti:

- «Scheda informativa sui rischi di incidente rilevante per i cittadini ed i lavoratori» ai sensi del D.Lgs. 17.8.1999, n.334 e s.m.i. (D.Lgs. 238/05)-Allegato V, di tutti gli stabilimenti Stogit.
- «Politica di prevenzione degli incidenti rilevanti» ai sensi del D.Lgs. 17.8.1999, n.334
- «Piano di emergenza Siti»
- «Documento sulla Politica di prevenzione degli incidenti rilevanti»

7) La dichiarazione che, in caso di aggiudicazione, le risorse che saranno utilizzate per l'attività oggetto del Bando saranno in possesso dei requisiti richiesti in materia di formazione professionale e di sicurezza in base alla legislazione vigente;

8) La dichiarazione che, in caso di aggiudicazione, le risorse che saranno utilizzate per l'attività oggetto del Bando avranno una esperienza specifica minima di 2 anni, con competenze di meccanica di base e specifica per compressori aria e motori a combustione interna. Per ogni figura professionale dovrà essere allegato il relativo curriculum vitae.

9) Organigramma societario in cui venga evidenziata la forza lavoro del Candidato

In caso di Raggruppamenti temporanei di imprese:

- a) ciascun componente della RTI deve produrre le dichiarazioni di cui ai punti 1), 6), 7), 8) e 9) ed essere in possesso dei requisiti di cui ai punti 3) e 4)
- b) I requisiti di cui ai punti 2), 5) devono essere posseduti in forma aggregata tra i partecipanti del RTI

In caso di Consorzi di cui all'art.34, comma 1 lett. b) del D.Lgs.n.163 del 2006, i requisiti dei punti precedenti devono essere riferiti al Consorzio stesso.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents
(except for a DPS)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate
26.4.2016 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Il foro competente esclusivo è Milano;
2. Tutte le attività devono essere conformi alle norme di legge ed ai regolamenti in vigore in Italia;
3. Le eventuali certificazioni devono essere riconosciute in Italia ed in accordo alle vigenti normative europee;
4. Si informa che tutti i dati trasmessi dai fornitori saranno trattati da Stogit SpA nel rispetto del D.Lgs. 196/2003, ai soli fini dell'istituzione e della gestione dell'avviso di gara e dell'eventuale esecuzione dei servizi in oggetto; il trattamento avverrà in forma cartacea e/o supporto magnetico, elettronico o telematico. La comunicazione dei dati richiesti è obbligatoria. L'eventuale rifiuto di rispondere comporta la non ammissione alla procedura di gara. I dati medesimi potranno essere oggetto di comunicazione o diffusione nei casi previsti dalla normativa vigente;
5. Le dichiarazioni e le informazioni di natura tecnica di cui al presente avviso, tutti i documenti di gara, contrattuali e tecnici, la corrispondenza nonché i rapporti con Stogit sono in lingua italiana;
6. Il presente avviso non costituisce impegno alcuno da parte della Stogit nella aggiudicazione dei servizi.
7. Verrà assegnato un unico Contratto.
8. I documenti contrattuali saranno allegati alla richiesta di offerta che verrà inviata ai candidati in possesso dei requisiti minimi previsti dal presente avviso.
9. Il candidato prende atto che il mancato possesso di anche uno solo dei requisiti di cui all'art. 38 del D. Lgs. N° 163/2006, ovvero dei requisiti di idoneità tecnico-professionale con riferimento alla tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro di cui sopra, ovvero la produzione di una dichiarazione risultante irregolare, mendace o incompleta, costituiscono motivo di esclusione dalla gara. L'Ente Aggiudicatore si riserva il diritto di richiedere la produzione di ogni opportuna certificazione in ordine al possesso dei requisiti richiesti, prima dell'eventuale conclusione del contratto e comunque accertare, anche autonomamente, a propria discrezione in qualsiasi momento della procedura di gara, con qualsiasi mezzo consentito, la veridicità di tale dichiarazione.

10. Accesso alla documentazione di gara (art. 13 del D. Lgs. 163/2006): il candidato è tenuto a presentare dichiarazione con la quale dovrà indicare le informazioni e/o atti e documenti, forniti nell'ambito della propria candidatura, che costituiscono segreto tecnico o commerciale e dovrà motivare e comprovare tale qualificazione. In mancanza di dichiarazione, le informazioni e/o atti e documenti saranno accessibili ai sensi e per gli effetti degli artt. 13 e 79, comma 5-quater, del D.Lgs. 163/2006".

10. Saranno accettate esclusivamente le domande di partecipazione pervenute entro il termine indicato al punto IV 3.4),

La documentazione completa in tutti gli elementi e redatta secondo quanto indicato ai vari punti del bando, dovrà essere inserita, in formato elettronico (.pdf), nell'apposita sezione del sito web "nell'area Collaborazione, alla cartella "3. Documenti Candidato".

Di seguito si riporta il percorso di accesso al sito web:

il percorso per l'autoregistrazione dei fornitori è:

<https://fornitori.snam.it> — Accesso ai sistemi — E-Business — Accesso al servizio — dal menù a tendina "Bandi UE" selezionare "Bandi UE — Autoregistrazione".

Una volta registrati, i fornitori riceveranno le credenziali e il percorso per l'accesso è:

<https://fornitori.snam.it> — Accesso ai sistemi — E-Business — Accesso al servizio — dal menù a tendina "Bandi UE" selezionare "Bandi UE — Accesso" n. 5100000562

La documentazione completa (Bando di gara, il Modello 6 — "Autocertificazione dell'Offerente ex DPR 445/2000 attestante il possesso dei requisiti di ordine generale ai sensi dell'art. 38 del D.Lgs. N. 163/06 e s.m.i.", il Modello 9 "Dichiarazione di consenso ai sensi dell'art. 23 del Decreto Legislativo 196/2003, il Modello 15 "Autocertificazione dell'offerente ex D.P.R. n. 445/2000 attestante il possesso dei requisiti di idoneità tecnico — professionale con riferimento alla tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro", il Modello 16 "Patto Etico e di integrità", il Modello 17 — Modulo "dichiarazione sostitutiva ex D.P.R. n. 445/2000 del Certificato Iscrizione alla Camera di Commercio", il Modello 18 — "Elenco Persone Fisiche Controllo Antimafia", il Modello 18/1 — Dichiarazione sostitutiva ex D.P.R. n. 445/2000 familiari conviventi", il Modello 18/2 — Modulo "Autocertificazione ex D.P.R. n. 445/2000 ex D. P.R. n. 445/2000 nei casi di cui all'art. 89 del D. Lgs. 159/2011") è inserita, in formato elettronico (.pdf), nell'apposita sezione del sito web, nell'area Collaborazione, alla cartella "1. Documenti Bando".

Ogni richiesta di chiarimento/informazione potrà essere trasmessa esclusivamente all'indirizzo ed alla persona di seguito indicata:

Stogit SpA

Unità PROCU

Via Libero Comune 5

26013 Crema (CR)

c.a. Sig.ra Scandelli Anna

tel. +39 0373892276

e-mail anna.scandelli@stogit.it.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

18.3.2016